

報日環循

西曆一千八百八十二年三月十三號

光緒七年八月初十日 起減

[illegible]

再者中外眾國保險有限公司自光緒七年八月初十日起減價將火船由香港直往各埠價開列 砵多雲公烟保平安安毫雜貨保平安水漬壹員重貨保水漬壹員式伍保水漬壹員式伍 砵多雲梨 比中時品公烟保平安陸臺式伍雜貨保平安捌毫柒伍雜貨保水漬壹員伍重貨保水漬壹員柒伍 狹利畔公烟保平安陸臺式伍雜貨保平安壹員雜貨保水漬壹員伍重貨保水漬壹員柒伍 烏施崙亞地禮地公烟保平安柒毫伍雜貨保平安壹員式伍雜貨保水漬壹員伍重貨保水漬壹員 由香港往福州去此埠價列 砵多雲梨比中時品公烟保平安壹員式伍雜貨保水漬壹員伍重貨保水漬壹員 伍雜貨保水漬壹員 狹利畔公烟保平安壹員壹式伍雜貨保平安壹員式伍雜貨保水漬壹員捌毫柒伍重貨保水漬壹員 烏施崙亞地禮地公烟保平安壹員式伍雜貨保水漬壹員 保平安壹員三柒伍雜貨保水漬式員重貨保水漬式員式伍 總理人利再啟







伊學近耗 昨接到俄京聖彼得堡電音謂俄國伊學近耗有居民十萬  
乃素在中國伊犁新界居住者現自陳願欲知其主權其入籍為俄民入居  
俄地俾得安居樂業云又昨接到基亞打來信云謂中國欲簡選富戶數千家  
俾聚居於滿洲古人有言曰民惟邦本本固邦寧故國家者以得民為先今  
伊犁之地俄人既願還於中國而俄民又遷其民於俄地是我中國所得僅空城  
也耳乃等語田中朝以銀易地而所得若此亦可慨矣○傳聞未確上  
海馬路利源信云茲由京師傳來郵政局中司事人員經已受命將開  
平煤礦之火車鐵路即時停止不得往來或謂此命必是李相國所授蓋因曾  
有御史上奏謂煤礦之開有礙於風水有礙於地脈故先將車路暫停而後及  
礦務歟設果如是天下事豈不可為矣又何必空談西法而思與西學也哉

人亦經失警署理轉政司之職諸君論事既畢肅然而退亦可謂衣冠之盛集已○西報之言未  
實 西字日報云昔日西人多以為本港無制軍離任之後必將派沙軒利埃雲大人至港以充  
總督之任茲聞軒利大人經已派為基曼地方總督以此不復至港云按據制軍服官港中民  
情甚為悅服茲雖告假旋其任尚未滿期英廷決不別簡大員也西報之言誠未足信矣○錄  
案 林仁桃夫也因眾人聚賭於旁巷而因仁以寄其耳目差役一至於則彼已知風而眾即遠  
仁犯此等案情已兩次矣官判罰銀六禮拜林因罰銀六禮拜其入前經犯  
法云○陳潤因以鐵尺毆辱挑夫鍾容被控先是鍾容之母向陳潤之父索債始相毆鍾  
容在旁欲保護其母遂與之鬩因此陳潤憤憤於心遂有今日之事官判罰銀十圓或監獄  
六禮拜抵消另具保單保六禮拜不滋事云○李亞發為船工而失業遊手好閒日在街市正月  
二十八日在石排灣偷去小艇一艘價值銀二十五圓被拘到案官判監獄六個月充作苦工云

西營盤紫微街協昌舊包  
生理原係義合堂唐澤清  
梁芳四股全做於壬午年  
二月初六止核算清楚所  
有賬項等項并無少欠今  
將義合堂志圖別業是日  
將股退出不做倘有日後  
生意盈虧與我義合堂無  
涉 光緒八年二月廿五  
初十日 義合堂啟

西營盤紫微街協昌舊包  
生理原係義合堂唐澤清  
梁芳四股全做於壬午年  
二月初六止核算清楚所  
有賬項等項并無少欠今  
將義合堂志圖別業是日  
將股退出不做倘有日後  
生意盈虧與我義合堂無  
涉 光緒八年二月廿五  
初十日 義合堂啟

啟者香港中環皇后大道街門  
牌第九十四號廣泰生洋貨生  
理茲今所有舖底全盤盤生貨  
物一概頂與永福堂承受準期  
二月初九日十二點鐘交易修  
整改換字號開張如廣泰生日  
前欠各行揭借貨項等項俱歸  
舊人支結清楚與我永福堂人  
無涉此聲明以免後論  
壬午二月初六日啟 壬午  
光緒八年正月十八日  
同文街興利店謹啟

啟者本店常有各埠煤  
炭發客堅固快捷火船  
仔數只往來各處或帶  
快信或運河拖船出入  
口俱皆利便妥當 如  
貴客光顧請至同文街  
興利店面議價甚相宜  
此佈  
光緒八年正月十八日  
同文街興利店謹啟

啟者現重排印王紫詮先  
生遺稿尺牘自九卷至十  
二卷新行增入其中頗及  
近日俄事裝訂四厚本計  
銀四毫五仙仍照向時八  
卷原價而篇帙頗於舊者  
三分之一想諸君子留心  
時務者必喜置案頭以  
備覽閱焉  
光緒八年二月初五日  
日本三發火輪船公司謹啟

啟者本公司有火輪船名  
吉打打路約期二月初九日  
到港訂期本月十三日下午  
啟行直前神戶接連長崎  
等埠 倘有貨物搭船者  
祈請至中環海傍利行公司  
左便本行面議特此佈  
光緒八年二月初五日  
日本三發火輪船公司謹啟

啟者本公司有火輪船  
只一名科屈士定期  
二月十五日發貨至  
十八日前往星架坡  
鹿能兩埠如 貴客  
欲搭船附貨者水脚  
格外相宜請至本公  
司面議 壬午  
辛巳二月初八日  
興記公司啟

啟者本公司有火輪船  
兩枝半桅船一隻  
名架林馬定期光  
緒八年二月中旬  
揚帆前往神倫卑  
客如 貴客附貨搭  
客者請至本號面  
議此佈 壬午  
十一月二十日  
合記號謹啟

啟者本公司有火輪船  
二枝半桅船一隻  
名架林馬定期光  
緒八年二月中旬  
揚帆前往神倫卑  
客如 貴客附貨搭  
客者請至本號面  
議此佈 壬午  
十一月二十日  
合記號謹啟

啟者拍賣人時士滿承業主命於禮拜三一千八百八十二年四月十二號  
即本年二月廿五日下午三點鐘在出投之地處將坐落海皮及永樂街之貴重  
承批地段在工務司署註冊海皮地段第六十號公製出投該地段北至海傍  
量有十四尺南至眾路量有十四尺東至註冊工務司署海皮地段第五十九  
號量有一百尺西至註冊工務司署海皮地段第六十一號量有一百尺共計  
有一千四百英尺方此地段於一千八百六十七年六月廿五號與皇家簽  
押批契自一千八百六十六年十二月廿六號起以九百九十九年為期每年  
納地稅銀廿四元六毫八投得者須照該契內所載章程條款營業如欲再  
知該產業之詳細及拍賣條款請移玉至香港皇后大道門牌九號問布理  
及活頓律師或問拍賣人時士滿便知明白 壬午年一月初八日啟 壬午

啟者今義順隆在澳門買得溫  
玉如頭船一隻船名泰來並  
船內傢伙什物一概俱全該價  
銀三百六十圓正準期本月初  
十日交易清楚倘泰來船等欠  
到各行銀兩及會揭借等情  
前來歷不明但歸泰來溫玉如  
舊人支理清楚與義順隆無涉  
特字聲明以免後論光緒八年  
二月初六日義順隆謹啟 壬午

啟者澳門石門街門牌第七號達盛號號  
緞布正舖其生意原係趙禮三堂即趙禮衡  
着一股趙禮德趙禮祥趙禮堂趙禮順趙禮揚  
趙禮祥堂趙禮信堂共着七股做到光緒八  
年正月截止趙禮三堂一股自願退脫不做  
趙禮德等七股共願承理復做業經營面清  
實交易清楚嗣後達盛號銀兩貨物欠項及  
生意盈虧俱係趙禮德等七股之事永遠與  
趙禮三堂無涉特此佈告 光緒八年正月  
二十九日 趙禮三堂各股謹啟 壬午

啟者本港海傍門牌四十五號同生舖  
包店原二十股份計廣府三水人蔡  
澤如等手內得生理六份半各潮府  
人得十三份半今蔡澤如等志圖別  
業情願將六份半股退出經即日銀  
兩交清清楚倘以後蔡澤如等有各到  
行店賒借貨項維維經手是問與同生  
無干日後蔡澤如等生理盈虧與蔡澤  
如等無涉先此聲明以免後論 壬午  
壬午年正月十六日 同生店啟

啟者本港海傍門牌四十五號同生舖  
包店原二十股份計廣府三水人蔡  
澤如等手內得生理六份半各潮府  
人得十三份半今蔡澤如等志圖別  
業情願將六份半股退出經即日銀  
兩交清清楚倘以後蔡澤如等有各到  
行店賒借貨項維維經手是問與同生  
無干日後蔡澤如等生理盈虧與蔡澤  
如等無涉先此聲明以免後論 壬午  
壬午年正月十六日 同生店啟

啟者本院昨日未刻接  
到舊金山華商會館電  
報云該處華人太多將  
有攻擊之事着本院通  
知華人勿往如或再往  
必致爭端茲特佈聞各  
宜自重勿蹈危機為望  
光緒八年  
正月十六日  
東華醫院謹啟 壬午

啟者本公司之股  
本銀原議定年五  
月十五日均派今議  
從年底札結故改期  
三月初一日均派息  
銀至期請携息摺到  
本公司總寫字樓收  
取是荷 光緒八年  
二月初二日 壬午  
司理人郭現溪謹啟

啟者本公司定於二月初十日開  
收股本限至二月二十日止凡已  
認股者祈於期內將首次每股銀  
二十員如數交足以便將股票同  
收執在香港則交安泰保險公司內  
何崑山收在省則交森寶閣書坊內  
陳春收收領倘逾期不將股本交出  
雖已認股亦無均派特此佈聞  
光緒八年正月二十九日 壬午  
廣東香港華合電報公司何崑山啟

啟者本公司之股分掛  
號現議於二月十五日  
截止因近欲附股者眾多恐  
浮於三千股之額凡欲入  
股者請早日函至或能從  
中減派若已逾期恕不接  
收特此佈告 壬午  
光緒八年正月二十二日  
廣東香港華合電報公司  
何崑山謹啟

啟者本公司有火輪船一隻  
名士地列他厘  
準期二月中旬  
開行直往舊金山  
如 貴客欲附  
貨搭船者請到  
本號面議價值相  
宜此佈 壬午  
壬午正月初十日  
保太公司啟

啟者茲有堅固火  
船一隻名亞林卑  
準期本月十九日  
發貨至廿五日下午  
啟行前往安南西貢  
貨如 貴客欲附  
貨搭船者請至本  
號面議載脚相宜  
壬午二月初八日  
同記公司謹啟

啟者本公司有火輪船  
一隻名士地列他厘  
準期二月中旬  
開行直往舊金山  
如 貴客欲附  
貨搭船者請到  
本號面議價值相  
宜此佈 壬午  
壬午正月初十日  
保太公司啟

啟者本號有火輪船一隻  
名士地列他厘  
準期二月中旬  
開行直往舊金山  
如 貴客欲附  
貨搭船者請到  
本號面議價值相  
宜此佈 壬午  
壬午正月初十日  
保太公司啟

啟者本號有火輪船一隻  
名士地列他厘  
準期二月中旬  
開行直往舊金山  
如 貴客欲附  
貨搭船者請到  
本號面議價值相  
宜此佈 壬午  
壬午正月初十日  
保太公司啟

啟者本號有火輪船一隻  
名士地列他厘  
準期二月中旬  
開行直往舊金山  
如 貴客欲附  
貨搭船者請到  
本號面議價值相  
宜此佈 壬午  
壬午正月初十日  
保太公司啟

啟者本號有火輪船一隻  
名士地列他厘  
準期二月中旬  
開行直往舊金山  
如 貴客欲附  
貨搭船者請到  
本號面議價值相  
宜此佈 壬午  
壬午正月初十日  
保太公司啟

啟者本號有火輪船一隻  
名士地列他厘  
準期二月中旬  
開行直往舊金山  
如 貴客欲附  
貨搭船者請到  
本號面議價值相  
宜此佈 壬午  
壬午正月初十日  
保太公司啟

啟者本號有火輪船一隻  
名士地列他厘  
準期二月中旬  
開行直往舊金山  
如 貴客欲附  
貨搭船者請到  
本號面議價值相  
宜此佈 壬午  
壬午正月初十日  
保太公司啟



公

光緒七年六月廿三味也洋行啟  
**發賣告白**  
香港中環皇后大道礮仁藥房謹啟  
利  
**賣** 若有斷種

求天厭之 香港發興街

黃天寶堂謹識  
光緒七年

味也洋行謹啟

10



行情新聞日派  
星房虛昂停印

# 循環日報

每月價銀半員  
週年價銀五員

頁五第

四拜禮

日二十月二年壬次歲年八緒光

號十三月三年二十八百八千壹歷西

**廣西油煤發客**  
本棧源信昌字號開設省城花  
地口專自採運廣西賀縣出產  
油煤發售此煤質堅潔烈其氣  
力與金山雪梨等油煤無異輪  
船機器甚為合用價亦便宜倘  
欲購請至本棧或向河南金  
花廟前街源信昌與司理人商  
議或到香港中環成興號商  
辦議價亦可  
羊城花地口源信昌棧謹啟

**售出器軍**  
  
**KYNOC & Co**  
WITTON  
NEAR  
BIRMINGHAM

啟者英國啟拿公司專做各款快鎗子彈如林明頓碼地利  
勿呢呢碼地碼云且士打碼打雀碼吉林炮碼等以及  
銅帽急中急各款碼子所用之各款火藥火器物件  
招牌上有一獅頭為記曾在英國開張多年遠近馳名英國俄  
國法國并什港各國兵家有本公司之貨即如中國軍營更為  
人人信用皆因本公司之貨加料加工萬無一失且能命中至遠  
之故耳既明各官商賜顧請向廣州中環成興號或本公司  
專托末士味也洋行代為沽發以歸專一嗣後并不分托別家諸  
君或定或買請移玉到香港中環成興號或末士味也洋行  
光緒七年孟冬吉日 英國啟拿公司香港中環成興號謹啟

**中外保險公司**  
啟者本公司將一千八百八十年西歷五月  
號起至一千八百八十一年四月三十號止全  
年所溢之息派同各股東老本息銀二分算凡  
各寶行及各客客不拘有無股份惠顧本公  
司生意者實收銀每百員送同花紅銀二十大  
員定於七月初十日開派至期之日請至本辦  
房領取如下年生意與隆花紅再有多派凡到  
買辦者不拘早晚及禮拜日寫明保險若干  
交來本公司辦房作為實事特字通知  
辛巳六月廿中外保險公司司理人喇啟

**止痛刻立**  
杏莊主人外科藥水每樽銀二  
毫能治皮膚百病乳癰胎毒頭  
癬汗斑疔瘡痛皮膚癢癢風  
骨節麻木無名腫毒并湯火跌  
打蛇虫傷百咬之類凡極痛  
者當面可試立刻可止一寄  
在省城十一甫保濟堂代賣  
一在香港上環大馬路街口  
應記錢櫃代賣  
十一月吉日 杏莊主人謹啟

**售發條鉛黑**  
  
MECHERNICH RHEINPREUSSEN

啟者本公司雙乳  
黑鉛條是上等好貨  
甚為合用專託香港  
味也洋行發售並無  
分託別家 貴客光  
顧請到味也洋行面  
議價目相宜常有便  
貨特此佈聞  
光緒七年八月  
味也洋行代啟

**告白**  
啟者區邦安吳瑞瀾等承頂到皇后大  
街西營盤門牌八十一號長生熟烟  
舖生意招牌舖底貨物全盤承受即于  
本月初三日交易清楚至於各客有欠  
到長生熟烟舖貨項賬項俱歸區邦安吳  
瑞瀾等收管如前日長生熟烟號欠到各家  
揭項借項會項係長生熟烟號人支結不干  
區邦安吳瑞瀾新人之事特此佈聞以  
免後論  
光緒八年二月初四日  
區邦安吳瑞瀾謹啟

**告白**  
啟者上環合昌什  
貨店收盤不做所  
有數目一概找清  
合和山貨店着七  
股亦項與合和生  
意盈虧與合和生  
東無涉  
二月初五日  
合昌股東謹啟

**泰西善法鑲牙**  
蓋自醫學精微雖小道而牙科神妙獨擅專門雖諸士先生者美國名醫牙科獨步芳所深悅  
誠服賴賴薪傳者也先生學成絕藝經美邦大醫院考拔特派前來所有牙症爛可補填折可  
續痛能立止脫能再鑲自一二枚以至全副均可鑲補如常且能歷久不變不第壯觀瞻居然  
可供咀嚙至於牙病穿腮皆可刻期奏效固神乎其技久已遠近揚名矣芳已事多年潛心肄  
業歷遊廈門福州上海烟台天津以至京師等處所到各境彼都人士莫不嘖嘖稱奇咸謂人專  
可補天功也茲學業粗成原欲挾技出遊應世惟是蒙師過愛留供指臂兼許在館接教華人專  
一鑲牙補牙脫牙醫牙萬一症遇奇難得近師資便於指點是芳固樂於精益求精而師亦更慎  
而加慎矣原日在巡理廳右隣第七號屋茲由上洋旋港遷寓中環皇后大道大鐘樓對門首一  
間倘蒙賜顧祈移玉步臨門址鐘而進一切工夫俱保妥當價亦相宜倘欲鑲諸士先生親自效  
勞均亦照價特此奉告俾得週知  
光緒七年六月廿八日 西醫牙科醫生黃棟芳謹啟

**廣德堂蠟丸**  
蓋自神農嘗百草金匱有良方藥丸一項製造多矣各有不同惟本堂  
之丸俱係秘傳良方不惜資本親自揀選上品地道藥料精工監製  
得法修煉成丸屢經試驗其功效甚捷故敢傳於世利濟人為念並非  
希圖射利實志在遠近傳揚本堂創自同治甲戌年四月開有已歷  
多年曾蒙 士商遠傳中外願馳名矣每月進初二十六初九廿三日  
期例照原價十份減其四份實收同大或以工費之需贈期仍照四  
原價發售本堂之 戒煙丸 烏雞丸 參茸丸 諸丸  
其寧神丸 寧心補腎丸 格外精微妙效若如神倘蒙 諸君賜  
顧請認香港南北行街口第壹間廣德堂號和軒招牌並分丸味庶不  
至魚目混珠則本堂幸甚矣  
光緒辛巳正月十九日廣德堂謹啟

**茶捐**  
茲本號代辦閩省茶  
捐請獎現聞部議停  
止仍候 上諭到日  
即當止截 諸君有  
志願捐者此便宜望  
早來就報捐幸勿再  
延是禱  
粵東西榮巷 香港  
上環 上海法界  
同 慎 長 啟

**告白**  
啟者或多利皇家火車路東家味士活  
今蒙或多利 督憲行文來香港 督  
憲處經家本港督憲准味士活着廣聯  
泰號請人往或多利皇家火車路工  
現每月工銀式拾六員每月除四日禮  
拜做足式拾六日作壹個月計數出概  
今在香港或搭輪船或搭火船載至或  
多利火車路處做工是實諸 君幸勿  
懷疑謹此佈聞 光緒八年正月二十  
香港味士活廣聯泰謹啟

**客發皮公**  
啟者香港西  
營盤海傍崇  
慶街騎樓內  
廣福和記常  
有上好正公  
皮發客 諸  
君光顧請移  
玉步 至  
壬午年吉日  
廣福和記啟

**揭出銀有**  
啟者有銀七  
萬員出揭如  
有貴重地段  
按當請至中  
環連士德行  
面議此佈  
光緒八年  
正月廿八日  
連士德洋行  
謹啟

**貨出倉**  
啟者有乾爽石  
貨倉一大間出  
賃在西營盤海  
傍即舊同福棧  
如貴客合意者  
請至本行面議  
此佈 至  
光緒八年正月  
二十八日中環  
連士德行謹啟

**告白**  
啟者中環荷李活道門牌五十四號永恒  
齋舖原係廣和堂分枝所設茲因另圖  
別業願將永恒齋貨物傢俬滿盤頂與鄧  
厚德堂承頂承頂二人承受合併貿易倘  
日後生理與隆不干廣和堂舊人之事自  
承頂之後前者永恒齋舊人等或有揭項  
會項貨項等為經手舊人自理不干新人  
之事仍用同永恒齋招牌另加謹記二字  
開張特此聲明以免後論  
光緒八年正月廿八日永恒齋謹啟

**客發炭**  
啟者香港中環  
永樂正街義和  
隆號常有安南  
煤炭發售此煤  
質甚佳價亦相  
宜 諸君光顧  
請移玉步此佈  
光緒七年十二  
月十八日安南  
義和隆謹啟

**客發炭**  
啟者本店常有  
上等各埠煤炭  
發客價甚相宜  
貴客賜顧者  
請至中環海傍  
鐵行左便寓浩  
泰隆內此佈  
光緒五年正月  
十四日 一  
怡生店謹啟

**正辨理地教承**  
僕於地理派得真傳故能  
不用卦例將地理辨正一書  
首尾解徹 諸公有志學習  
者請速到香港文武廟東頭  
文華齋書舖內與僕面晤  
便悉如遲則僕又將他往不  
在本港矣倘所寄與僕往原  
註不符者修金送還 幸  
光緒壬午年 二月吉日  
是我道人徐嗣瑜謹佈

**賣發書**  
啟者本號常有新到  
花士卜書近下樓下  
文法書信札書字典  
士卑合寫字部科卜  
及各等書發售價  
甚相宜 貴客賜顧  
者請至中環馬路同  
昌洋貨舖購買可也  
壬午年 正月吉日  
同昌啟

**告白**  
啟者中環皇后大道門牌一百二十二號杏香  
樓茶酒菜生理緣光緒五年正月吉日陳銘泰  
鄧佑與周合方合夥於光緒七年十二月二十  
九日滿盤核算今陳銘泰鄧佑二人另圖別業  
將名下做杏香樓之股份頂與杏香與記承受但  
已前杏香樓各 寶號過信揭項會項貨項等  
項於光緒八年正月二十六日一概清訖毫無  
欠倘杏香與記日後生意盈虧亦與陳銘泰鄧佑  
二人無涉謹此佈聞以免後論  
光緒八年正月二十七日 陳銘泰鄧佑全啟

**告白**  
啟者省城李開華即阿帶前與  
永昌堂鹽館全做承順興鹽船  
一隻立明合同為據因鹽市平  
淡往汕頭與潮州行裝舖今開  
承昌堂欲將承順興船在外私  
行發賣倘有貴客欲買者必須  
李開華親筆簽名方可交易特  
此聲明以免後論  
光緒七年 十二月二十日  
承順興船主李開華謹啟

**告白**  
啟者海旁門牌五十八五十七號成利合  
記銅鐵生意原係梁元孔達卿周輝教周  
成炳四股全做茲於八年正月十五日滿  
盤清算梁元孔達卿另圖別業情願將自  
己名下股份舖底傢俬物架生一概等項  
與周輝教周成炳承受仍用成利合招牌  
加德記字號日後成利合生意盈虧與  
梁元孔達卿無涉各寶號欠到成利  
合記貨項銀兩俱歸成利合收理特此  
佈啟 壬午二月初四周德堂謹啟



